

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Sitzung vom
04.06.2024

Seduta del

Uhr – Ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal mittels Videokonferenz, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni mediante videoconferenza, i componenti di questo Consiglio Comunale.

	AE AG	AU AI		AE AG	AU AI
MATSCHER Christoph			BRAUNHOFER ÜBERBACHER Petra Maria		
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth			GANTERER Lukas	X	
GASSER Richard	X		HAFNER EGGER Maria Frieda		
HOLZNER Christoph			HOLZNER MAIR Olivia		
KRÖSS Roswitha			LINGER Patrick		
LOCHMANN Josef			PALLWEBER Erich		
PIRCHER Christian			PREMSTALLER Roland		
WALLNÖFER Hannes Herrmann					

Seinen Beistand leistet Gemeindereferentin

Assiste Assessore

FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Genehmigung der Niederschrift und der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung der Stelle als Gemeindesekretär/in IV. Klasse (9. Funktionsebene)

Approvazione del verbale della graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura del posto di segretario/a IV° classe (IX° qualifica funzionale)

Die Gemeindesekretärin hat während der Behandlung dieses Punktes den Sitzungssaal wegen Befangenheit im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 verlassen, ihre Funktionen werden von der Gemeindereferentin Elisabeth Frei Unterholzner wahrgenommen.

Nach Einsichtnahme in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 48 vom 23.11.2023, mit welchem ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung der Stelle als Gemeindesekretär/in IV. Klasse – 9. Funktionsebene, der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, ausgeschrieben wurde;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 05 vom 22.02.2024, mit welchem die Prüfungskommission ernannt wurde;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 04 vom 22.02.2024, mit welchem die Zulassung der Bewerber verfügt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission vom 22.05.2024, aus welchem folgende Rangordnung hervorgeht:

Rang/posizione	Name/nome
1.	Innerhofer Hella

Festgestellt, dass die Prüfungskommission die allgemeinen Richtlinien für die Abwicklung der Wettbewerbe beachtet hat;

Festgehalten, dass gemäß Art. 18, Abs. 2, der Personaldienstordnung über die Aufnahmeverfahren in den Dienst der Gemeinde das Protokoll der Prüfungskommission für die Dauer von 8 Tagen ab dem 23.05.2024 im Sekretariatsamt der Gemeinde hinterlegt wurde;

Der Erachtung, im Sinne des Art. 18, Abs. 4, der oben genannten Verordnung, die Rangordnung, unter Berücksichtigung der Vorrang- und Vorzugsrechte, zu genehmigen und den Gewinner zu ernennen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 100, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol über die Organisation des Personals der Gemeinden der Autonomen Regionen Trentino-Südtirol die Rangordnungen der öffentlichen bzw. internen Wettbewerbe für drei Jahre ab deren Genehmigung für die Besetzung der in diesem Zeitraum eventuell frei werdenden Planstellen gelten, wobei die nach der Ausschreibung dieser Wettbewerbe geschaffenen oder umgewandelten Stellen nicht berücksichtigt werden;

Nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

La segretaria comunale si è allontanata dall'aula durante il trattamento del punto in oggetto ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018. Le sue funzioni sono svolte dall'assessora Elisabeth Frei Unterholzner.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 48 dd. 23/11/2023, con la quale è stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura del posto di segretario/a comunale – IV° classe, 9° qualifica funzionale, riservato al gruppo linguistico tedesco;

Vista la propria deliberazione n. 05 del 22/02/2024, con la quale è stata nominata la commissione esaminatrice;

Vista la propria deliberazione n. 04 del 22/02/2024, con la quale è stata disposta l'ammissione degli aspiranti;

Visto il verbale di seduta della commissione giudicatrice del 22/05/2024, dal quale risulta la seguente graduatoria:

Accertato che la commissione giudicatrice ha osservato i criteri generali per le operazioni concorsuali;

Rilevato che ai sensi dell'art. 18, comma 2, del ordinamento del personale e le modalità di assunzione nel servizio del Comune, il verbale della commissione giudicatrice è stato depositato per 8 giorni dal 23/05/2024 nell'ufficio Segreteria del Comune;

Ritenuto approvare, ai sensi dell'art. 18, comma 4, del sopra citato regolamento, la graduatoria, in osservanza delle precedenze e preferenze di legge, e nominare il vincitore;

Dato atto che ai sensi dell'art. 100, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige sull'organizzazione del personale dei Comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, le graduatorie dei concorsi pubblici o interni hanno validità triennale dalla data di approvazione ai fini della copertura dei posti che si venissero a rendere successivamente vacanti in organico, fatta eccezione per i posti istituiti o trasformati successivamente all'indizione dei concorsi medesimi;

Visto il vigente regolamento organico del personale comunale;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Aufnahmeverfahren in den Dienst der Gemeinden;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und nachf. Änderungen;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (sBQzQMngjEBUIqG+U8D64uYu8svbc0z4Kd2HFGeplN8=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (nicht erforderlich);

Visto il vigente regolamento per la disciplina e le modalità di assunzione nel servizio dei Comuni;

Visto il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e modifiche successive;

Visto lo statuto comunale;

Ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (sBQzQMngjEBUIqG+U8D64uYu8svbc0z4Kd2-HFGeplN8=)
- alla regolarità contabile (non richiesta);

BESCHLIEßT DER GEMEINDERAT

Mit 13 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, bei 13 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern, ausgedrückt durch Handerheben,

- 1) die Sitzungsniederschrift vom 22.05.2024 der Prüfungskommission für die Besetzung einer Stelle als Gemeindegsekretär/in, IV. Klasse, 9. Funktionsebene auf unbestimmte Zeit, Vollzeit zu genehmigen;
- 2) die von der Prüfungskommission erstellte Rangordnung des gegenständlichen Wettbewerbes zur Kenntnis zu nehmen und wie folgt zu genehmigen:

Rangordnung graduatoria	Name nome	Bewertung - valutazione			Gesamtpunkte totale punti
		Titel titoli	Schriftlich Prüfung prova scritta	Mündliche Prüfung prova orale	
1	Innerhofer Hella	8,60/90	70/105	82/105	160,60/300

- 3) Frau Hella Innerhofer, geb. am 06.12.1994 als Gewinnerin des öffentlichen Wettbewerbes zu erklären;
- 4) die genehmigte Rangordnung hat eine Gültigkeit von drei Jahren und wird für die Besetzung der in der Zwischenzeit frei gewordenen Stelle verwendet, mit Berücksichtigung der Eintragung in

IL CONSIGLIO COMUNALE DELIBERA

Con n. 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 13 consiglieri presenti e votanti, espressi per alzata di mano

- 1) di approvare il verbale della seduta dd. 22/05/2024 della commissione giudicatrice per l'assunzione di un/a segretario/a comunale – IV° classe – 9° livello funzionale, a tempo indeterminato, tempo pieno;
- 2) di prendere atto e di approvare la seguente graduatoria emessa dalla Commissione giudicatrice per il concorso in oggetto:

- 3) di dichiarare vincitrice del concorso pubblico la sig.ra Hella Innerhofer, nata il 06/12/1994;
- 4) La graduatoria approvata ha una validità di tre anni e verrà utilizzata per la copertura del posto resosi nel frattempo vacante, seguendo l'ordine della graduatoria stessa e nel rispetto della pro-

der Ranglisten und des Sprachgruppenverhältnisses;

- 5) den Gemeindevausschuss zu beauftragen, mit eigenem Beschluss das Datum des effektiven Dienstantritts zu bestätigen/festzusetzen sowie auch die im Sinne der geltenden Bestimmungen zustehende wirtschaftliche Behandlung festzulegen;
- 6) festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;
- 7) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

porzionale linguistica;

- 5) di dare incarico alla Giunta comunale, con atto separato, di confermare o fissare l'effettiva data di inizio del servizio come pure di stabilire il trattamento economico spettante ai sensi delle vigenti norme legislative;
- 6) di dare atto che la presente delibera non comporta impegni di spesa;
- 7) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Gemeindereferentin - Assessore
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale